

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

**** non stampato **EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

147830

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 39193272	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49494867	GlomoSped. Versandlag 2019-10-17
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

180246 611
5201714908

BA

Conteore distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE-

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****	Numero d'ordine	0196155		
	Bolla	39193272		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003884902		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067975		
		080873324-6063-11		
	080-873-324	F-589996.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0035176005	di cui	1792# 963323706 001
	Charge	0035315981	di cui	1792# 963399756 003
	Charge	0035315981	di cui	1792# 963399836 002
	Charge	0035315981	di cui	1792# 963401005 004
	Charge	0035315981	di cui	1792# 963401550 005
	Charge	0035315981	di cui	1792# 963401582 006
	Charge	0035315981	di cui	1792# 963402182 007
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		
	7 P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		
	56 P-14-C0328	SLC GR-400X300X280-PP		
1568	P-42-RT3-225X54X52-28	Tube 54X52x227.5		
	7 P-26-SGP1	Pallet 800X600X150-SW-PP		
Lista	pacchi per	spediz.:		
	Nrsped/Index	Kolli	PesoL.	tara Nr.espresso
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49494867-001	963323706	95,0	39,4 340476439633237068
	49494867-002	963399836	95,0	39,4 340476439633998365
	49494867-003	963399756	94,5	38,9 340476439633997566
		Continuazione 2		

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 12544
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 2
Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐
Data controllo: 18/10/2019
Firma

12544

Descriz. clienti

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

20:33

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

**** non stampato **EX**
Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 39193272	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49494867	GiornoSped. Versandtag 2019-10-17
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

SELF-COLLECTOR

196

DE- .

Abholung / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.art-cle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indica collo / Koll - Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49494867-004	963401005	95,0 39,4 34047	6439634010059
	49494867-005	963401550	94,5 38,9 34047	6439634015504
	49494867-006	963401582	95,0 39,4 34047	6439634015825
	49494867-007	963402182	95,0 39,4 34047	6439634021826

Somma per spediz. 49494867 7 colli 664,0 274,8 2,462 m3

SELF-COLLECTOR

AVIEXP39193272

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

20:33

SCRISOARE DE TRANSPORT (C.M.R.)

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de transportator.
Die mit fett gedruckten Linien abgetrennten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

19 + 21 + 22

Inclusiv și
einschließlich

1-15

De completat pe răspunderea expeditorului.
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.

1 Expeditor (nume, adresă, țară) Absender (Name, Anschrift, Land) SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO HERZOGENAURACH GERMANY				LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT				CMR			
2 Destinatar (Nume, adresă, țară) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA MODUGNO ITALY				16 Transportator (Nume, Adresă, Țară) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) BOGDYBAS ORADEA BH 5				Acest transport este supus indiferent de orice clauză contractă, convenției relative la contractul de transport internațional de mărfuri pe șosele (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)			
3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii (Localitatea, Țara, Data) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land, Datum) MODUGNO-70026 ITALY				Autovehicul: marca Fiat Ducato				Număr circulație BH 02 1332			
4 Locul și data încărcării mărfii (Localitatea, Țara, Data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) HERZOGENAURACH-91079 GERMANY				17 Transportatori succesivi (Nume, adresă, țară) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				18 Rezerve și observații ale transportatorilor Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Documente anexate Beigefügte Dokumente				6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern 8 Pal				7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke 8			
8 Mod de ambalare Art der Verpackung 9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes 10 Nr. statistic Statistiknummer 11 Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg 830,5 kg				12 Cubaj, m³ Umfang in m³				13 Instrucțiunile expeditorului (formalități vamale și oficiale) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)			
14 Prescripții de francare Frachtzahlungsanweisungen Franco / Frei Non franco / Unfrei				19 Convenții speciale Besondere Vereinbarungen KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snr/70026 Modugno (BA)				20 De plată de către Zu zahlen vom Expeditor Absender Valută Währung Destinatar Empfänger			
21 Încheiat la Ausgefertigt in HERZOGENAURACH 17.10.2019				22 Semnatura și stampila expeditorului Unterschrift und Stempel des Absenders HERZOGENAURACH				23 Semnatura și stampila transportatorului Unterschrift und Stempel des Frachtführers BOGDYBAS BH 5			
24 Recepția mărfii Gut empfangen "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				25 Rambursare Rückerstattung 8.10.2019				26 Data Datum			